

For Six Month Period Ending JUN 30
(Insert date)

I - REGISTRANT

1. (a) Name of Registrant

(b) Registration No. 1787

QUEBEC GOVERNMENT HOUSE

(c) Business Address(es) of Registrant

ONE ROCKEFELLER PLAZA, 26th FL.
New York, NY 10020

D.G.Q.N.Y.
JUN 30 1998
ADMINISTRATION

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

(1) Residence address	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(2) Citizenship	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(3) Occupation	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>

(b) If an organization:

(1) Name	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(2) Ownership or control	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(3) Branch offices	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>

(c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

029023

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).

3. If you have previously filed Exhibit C¹, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.
Yes ☐ No ☒

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes ☐ No ☐

If no, please attach the required amendment.

98 AUG 31 AM 10:49
CRM/ICS/REGISTRATION UNIT

¹ The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

CS

-
4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes ☒ No ☐

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
------	----------	-----------------------

See Item #3

- (b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	----------------------	-------------	----------	-----------------

-
5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such person and describe his service.

- (b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes ☒ No ☐

If yes, furnish the following information:

Name	Position or connection	Date terminated
------	------------------------	-----------------

See Item #3

- (c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes ☒ No ☐

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	----------------------	-------------	----------	-----------------

See List Registration

-
6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes ☒ No ☐

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

II - FOREIGN PRINCIPAL

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes ☒

No ☐

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of termination

See Item #3

D.G.Q.N.Y.
JUN 12 1999
ADMINISTRATION

8. Have you acquired any new foreign principal² during this 6 month reporting period?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals² whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

QUEBEC GOVERNMENT:

Department of International Affairs; Department of Cultural Affairs;
Department of Industry, Commerce, Science & Technologies;
Department of Agriculture, Fisheries & Food;
Department of Cultural Communities & Immigration;
Department of Tourism.

10. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following: N/A

Exhibit A³

Yes ☐

No ☐

Exhibit B⁴

Yes ☐

No ☐

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period?

Yes ☐

No ☐

If yes, have you filed an amendment to these exhibits?

Yes ☐

No ☐

If no, please attach the required amendment.

² The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

³ The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁴ The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

III - ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See Item #11

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity⁵ as defined below? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

See Item 12

13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes ☐ No ☒

If yes, describe fully.

⁵ The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government, a foreign country or a foreign political party.

IV - FINANCIAL INFORMATION

JUL 12 1993

14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes ☒ No ☐

If no, explain why.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies⁶

Date	From Whom	Purpose	Amount
------	-----------	---------	--------

See Item #14a hereattached

Total

(b) RECEIPTS - FUND RAISING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign⁷, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☐ No ☒

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes ☐ No ☐

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date _____.

(c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁹ other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal?

Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal	Date received	Description of thing of value	Purpose
---------------------------	---------------	-------------------------------	---------

^{6, 7} A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)

⁸ An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.

⁹ Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) DISBURSEMENTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☒ No ☐

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes ☐ No ☐

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
See Item #15a hereattached			

Total

(b) DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value¹⁰ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes ☒No ☐

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

See Item #15B hereattached

(c) DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value¹¹ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes ☐No ☒

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

10, 11 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks" and the like.

D.G.Q.N.Y.
JUL 11 1983
ADMINISTRATION

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials¹²?
 Yes ☒ No ☐

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

See Item #12

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

See Item 14a

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Radio or TV broadcasts | <input checked="" type="checkbox"/> Magazine or newspaper articles | <input checked="" type="checkbox"/> Motion picture films | <input checked="" type="checkbox"/> Letters or telegrams |
| <input checked="" type="checkbox"/> Advertising campaigns | <input checked="" type="checkbox"/> Press releases | <input checked="" type="checkbox"/> Pamphlets or other publications | <input checked="" type="checkbox"/> Lectures or speeches |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | | |

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- | | | |
|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Public Officials | <input checked="" type="checkbox"/> Newspapers | <input checked="" type="checkbox"/> Libraries |
| <input checked="" type="checkbox"/> Legislators | <input checked="" type="checkbox"/> Editors | <input checked="" type="checkbox"/> Educational institutions |
| <input type="checkbox"/> Government agencies | <input checked="" type="checkbox"/> Civic groups or associations | <input checked="" type="checkbox"/> Nationality groups |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | |

21. What language was used in the informational materials:

☒ English ☐ Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes ☒ No ☐

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes ☒ No ☐

12 The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

VI--EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature¹³)


Michel Brisson,
Délégué général by interim

¹³ This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.

D.G.O.N.Y.
JUN 1 1993
ADMINISTRATION

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
WASHINGTON, D.C. 20535

98 AUG 31 AM 10:49
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
FARA REGISTRATION UNIT
CRIMINAL DIVISION
WASHINGTON, D.C. 20530

U.S. DEPT. OF JUSTICE
FARA REGISTRATION UNIT
SEP 11 1998

NOTICE

Please answer the following questions and return this sheet in triplicate with your Supplemental Statement:

1. Is your answer to Item 16 of Section V (Informational Materials - page 8 of Form CRM-154, formerly Form OBD-64-Supplemental Statement):

YES _____ X _____ or NO _____

(If your answer to question 1 is "yes" do not answer question 2 of this form.)

2. Do you disseminate any material in connection with your registration:


YES _____ or NO _____

(If your answer to question 2 is "yes" please forward for our review copies of all material including: films, film catalogs, posters, brochures, press releases, etc. which you have disseminated during the past six months.)

029025

98 AUG 31 AM 10:49

CRM/ISS/REGISTRATION UNIT



Signature

August 27, 1998

Date

Michel BRISSON

Please type or print name of
signatory on the line above

Délégué général byinterim

Title

U.S. G. O. N. Y.
JUL 11 1963
ICE ADMINISTRATION

Délégué général byinterim

Title

REGISTRANT:

QUÉBEC GOVERNMENT HOUSE

REGISTRATION:

1787

The Short-Form Registration Statement has been filed for the individuals listed below on the date indicated in the column labelled "Date Filed". These individuals are still under the active status, with the exception of those showing a termination date in the appropriate column:

DATE FILED	NAME	CURRENT ROLE	TERMINATION DATE
04.01.85	Maralyn Rittenour	Commercial Officer (New York)	Still active
07.31.90	Myrna Delson-Karan	Education Officer (New York)	Still active
01.18.91	Denise Bigo	Commercial Officer (New York)	Still active
04.12.93	Esther Charron	Cultural Affairs Officer (New York)	Still active
02.09.94	Myra Clément	Commercial Officer (New York)	Still active
03.11.94	Jonathan Huneke	Commercial Officer (New York)	Still active
01.02.95	Kevin Drummond	Délégué général (New York)	01-15-98
07.31.95	Diane Parenteau	Immigration Director (New York)	Still active
07.01.96	Marc Boucher	National Affairs Advisor (New York)	Still active
08.01.96	Vahe Apelian	Commercial Officer (Boston)	Still active
08.01.96	Jérôme A. Carney	Commercial Officer (Los Angeles)	Still active
08.01.96	Victoria L. Daniloff	Commercial Officer (Boston)	Still active
08.01.96	Mélissa Isom	Commercial Officer (Los Angeles)	Still active
08.01.96	Keith Kalinowski	Commercial Officer (Chicago)	Still active
08.01.96	Joan Kimball	Commercial Officer (Chicago)	Still active
08.01.96	Charles Orlowek	Commercial Officer (Chicago)	Still active
10.01.96	Susan MacNamara	Commercial Officer (Boston)	Still active
10.21.96	John Dorr	Commercial Officer (New York)	Still active
11-18-96	Joan Coffey Dietrich	Public Affairs Officer (Boston)	Still active
01-13-97	Louise Fortin-Jochimsen	Commercial Officer (Atlanta)	Still active
05-18-97	David Levine	Deputy Delegate General	98-06-15
09-01-97	Michel Brisson	Economic Affairs Director (New York)	Still active
09-02-97	François Brousseau	Communications Director (New York)	Still active
09-01-97	Anne Girard	Cultural Affairs Director (New York)	Still active
01-12-98	Timothy Rogus	Public Relations Officer (Chicago)	Still active

ITEM 3

NEW YORK (WASHINGTON INCLUDED)

NAME	POSITION	DATE CONNECTION ENDED
Kevin DRUMMOND	Delegate general	January 15, 1998
David LEVINE	Deputy Delegate General	June 15, 1998

ITEM 11

A. NATIONAL AFFAIRS

New York and the District of Columbia.

January-June 1998

Under the authority of the Délégué général, Marc Boucher monitors the evolution of U.S. federal economics, politics, finances and academe and their impact on federal politics, develops a plan to promote the interest of Québec in the U.S. and to improve the U.S. understanding of Québec, elaborates strategies for the monitoring of the U.S. Federal Administration and, in cooperation with the Canadian Embassy in Washington, D.C., works with interest groups having a significant presence in the capital, and finally assures increased visibility of Québec officials visiting Washington. Marc T. Boucher, U.S. National Affairs Director and/or Richard Perron, his assistant, met with the following people and institutions:

- January 7 Visit to Washington of the students for the Master in International Relations program, Laval University (Québec).
 - Cocktail
- February 9 Luncheon with Maureen Molot at SAIS (John Hopkins University).
- February 24-25 Visit to Washington of the Premier of Saskatchewan, Roy Romanov.
 - Breakfast with the Canadian-American Business Council (CABC) (February 24).
 - Presentation at the Center for Strategic and International Studies (CSIS) (February 25).
- March 4 Lunch with representatives of the American Helicopter Society (AHS), Red Flatter and Stacey Clark
 - Information exchange about the AHS annual meeting in Montreal in 1998, with Joan Cutlip (Montreal Convention Center) and Maralyn Rittentour (Quebec House, New York).
- March 11 Visit to Washington of Mr. Lambert, from the International Group on Employment Research.
 - Information meeting
- March 12 Breakfast with the Great Lakes Commission, U.S. Congress, with Michel Robitaille, U.S. Director for the Ministry of International Relations (MRI) of the Quebec Government.
- March 27 Round table on "La Francophonie" at the "Alliance française" of Washington
 - Participation of Marc Boucher, U.S. National Affairs Director for the MRI
- April 3 Visit of students of French (Prince George Community College) at the Quebec Government Office of Tourism for a presentation on Quebec's culture, history and tourism aspects.
- April 3 Visit of Pierre Baillargeon, General Director for the Americas at the MRI, for the Georgetown Leadership Seminar given by Georgetown University.
- April 8, 1998 Lunch with Max Perez Buret, intern for the Puerto Rico representative's Office in U.S. Congress.
 - Information on Resolution H-856 (referendum on Self Determination of Puerto Rico).
- April 20 Interview for Alexander Henlin, student of French at Georgetown University on Quebec realities.
- May 13 Breakfast for the promotion of TV5 USA (French TV) in the Washington area at the Four Seasons Hotel with Guy Gougeon, director of TV5 USA.

029028

98 AUG 31 AM 10:49
CRIMINALS/REGISTRATION UNIT

Cont'd

A. NATIONAL AFFAIRS (Cont')
New York and District of Columbia
January-June 1998

- May 15 Short representation on the Quebec Government's participation in TV5 USA at the "Alliance française" of Washington.
- May 21 Lunch with Tibo Van Does, of Cohen and Woods, International Consultant for the World Bank, and Maralyn Rittenour (Quebec Government House in New York)
 - Information on opportunities to contact Quebec French speaking firms for contracts given by the World Bank in Africa.
- May 28 Short presentation at the 50th annual conference of NAFSA, at the Marriott Waldman Park Hotel
 - Panel discussion theme: "Maintaining a Global Leadership in a Francophone World".
- May 28, 1928 Reception offered at the Quebec Government Office of Tourism (QGOT) for and by Quebec Universities' representatives in order to let them make contacts with their foreign counterparts that were in Washington for the 50th NAFSA's annual meeting.
- June 18 Presentation of Edhem Bicakcic and Drago Bilandzija, respectively Prime Minister and Deputy Prime Minister of the Federation of Bosnia and Herzegovina at the Carnegie Endowment for International Peace Washington.
 - Title "an update from Sarajevo".
- June 19 Symposium of Canada/U.S. relations at the Canadian Embassy for the Society for Historians of American Foreign Relations (SHAFR)
Panel:
 - Robert Bothwell (University of Toronto)
 - Andrew Cohen (Globe and Mail)
 - Charles Doran (SAIS of John Hopkins University)
 - Barbara McDougall (Former Canadian Secretary of State for External Affairs).
 - Thomas Niles (Former U.S. Ambassador of Canada).

B. PUBLIC/EDUCATION AFFAIRS
Dr. Myrna Delson-Karan, Education Officer
January-June 1998

January 1998

- Attended farewell reception for Kevin Drummond, Delegate General.
- Participation in a meeting of the Alumni Association of the Institute of Political Studies in Paris in New York.
- Meeting with Dr. Anne Griffin, Professor of Political Science at The Cooper Union to discuss joint activities with Cooper Union and the Québec Delegation.

February 1998

- Luncheon meeting with Dr. Mary Rowan, Prof. of Québec Studies at Brooklyn College/CUNY to discuss new courses on Québec.
- Meeting with Gary Bogart, Director of Programs at the Donnell Library in New York City, to discuss the organization of a book reading at the Library as part of the Festival of Québec Authors planned by the Officer.
- Attended the Québec Gastronomy Dinner organized by the DGQNY at the James Beard House in New York City. The Officer's guests were: Pierre Buhler, Cultural Counselor, The French Embassy, New York City; Charles Barrière, Linguistic, Cultural and Education Attaché, The French Embassy, New York City; Michel L.B. Broquet, President of the American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter.
- The Officer delivered a eulogy at a memorial service and reception at The French House of New York University in honor of Professor Anna Balakian, distinguished world-renowned scholar of comparative literature.
- The Officer organized and attended the visit to the Delegation of a group of students from The Cooper Union. She invited François Brousseau, Director of Communications, to address the group on the subject of "*Current Québec Politics*".
- Meeting with the Board of Directors of the Alumni Association of Political Science Paris/NY to plan an event with a Québec speaker on politics for the Fall.
- The Officer attended a seminar on the Humanities at The Cooper Union for the Advancement of Science and Art.
- Meeting with Emanuel Molho, President of La Librairie de France, to discuss his participation in The Festival of Québec Authors.
- Meeting with Conrad Hamlet, Program Director, Mid-Manhattan Library, to discuss final arrangements for a reading of Québec authors as part of The Festival of Québec Authors in NY.

March 1998

- Attended performance of skating fashion show, "*Montreal Fashions on Ice*." Guests invited were: Prof. Cara Gargano, Long Island University; Prof. Nicole Ruimy, Fashion Institute of Technology; John Webb, Hunter College, City University of NY and Hunter High School; Joanne Myers, Director, Merrill House Programs, The Carnegie Council on Ethics and International Affairs; Jacqueline Friedman, The Horace Mann School.
- Organized and presented the Festival of Québec Authors in New York. Readings of francophone works in English at Barnes and Noble, The Donnell Library, The Mid-Manhattan Library. The authors invited were: Marie-Claire Blais; Denise Boucher; Nicole Brossard, Michel Garneau and Michel Tremblay.
- Organized and attended a reception at the Residence of the Delegate general in honor of the Gala of The American Association of Teachers of French.
- Attended the Gala of The American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter at the Parker Meridien Hotel, New York City. Professors and teachers of French from the Metropolitan area attended as well as government officials from France.
- Participation of the Officer in the Colloquium of the Société des professeurs français et francophone d'Amérique (Society of French and Francophone Professors of America), at Fordham University, Lincoln Center Campus. Addressed the opening plenary session.

Cont'd

B PUBLIC/EDUCATION AFFAIRS (Cont'd)

April 1998

- Meeting with Prof. Anne Griffin, The Cooper Union to discuss the organization of a Québec panel at the New York State Political Science Association.
- Attended the Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages held at the Hilton Hotel, New York City.
- Attended a luncheon in honor of the Northeast Conference organized by AMOPA (The American Association of the Academic Palms).
- Attended the Worldview Breakfast held at the Carnegie Council on "*The Rôle of NGO's in Civil Society: The Case of the Landmines Treaty.*" The Honorable Robert Fowler, Permanent Representative of Canada to the United Nations, was the speaker.
- Attended a performance of the Cirque du soleil. The Officer's guests were: Prof. Thomas Spear, CUNY/Lehman; Prof. Francesca Sautman, CUNY/Graduate Center; Prof. Jacqueline Friedman, The Horace Mann School; Pierre Buhler, Cultural Counselor, The French Embassy; Jean-Pierre Graimprey, The United Nations International School; Françoise Cestac, The French Cultural Association of the United Nations; Michel Broquet, President, American Association of Teachers of French.

May 1998

- At the invitation of Viviane Levy, President, the Officer organized and presented a workshop for the New Jersey Chapter of the American Association of Teachers of French in Westfield, NJ, "*The Integration of Québec Culture into French Programs.*"
- Attended meeting of the Alumnae Association of New York University at the Law School, New York University, Washington Square, NY.
- The Officer was promoted to Commander, the highest rank in the Order of the Academic Palms by the French Republic at a reception in her honor at The French Embassy, NYC.
- Participation in the Annual Meeting of the New York State Political Science Association at the Sage Graduate School, Albany, New York. The Officer organized and presided a session, "*Perspectives on Québec Politics.*"
- Attended a program at the New School for Social Research sponsored by the World Policy Institute on multiculturalism. The presenters were Peter Brimelow and Neil Bissoondath.
- The Officer organized the lecture of Pierre-Marc Johnson at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs. She also organized and attended a dinner at the Residence of the Delegate General following the lecture. Guests invited were: Prof. Ilan Juran, Polytechnic University; Prof. Annette Baker Fox, Columbia University; Françoise Cestac, United Nations Cultural Association.
- Attended a panel at the Americas Society, "*Québec at a Turning Point.*" The panelists were: Richard Hétu, Correspondent, La Presse; Joseph Taylor, Managing Director, Fixed Income Research, Merrill Lynch; Christopher Chipello, Bureau Chief, The Wall Street Journal, Montreal.
- Attended a lecture organized by the Alumni Association of the Institute of Political Studies of Paris in New York, "*La France et les Nations-Unies*" (France and the United Nations). The speaker was Alain Dejammet, French Ambassador to the United Nations.
- The Officer attended and gave a speech at the Distribution of Awards Ceremony for the National Contest of the American Association of Teachers of French held at the French Institute/Alliance Française.

June 1988

- The Officer attended a reception at the Residence of the Delegate General in honor of the Québec St. Jean holiday.

C. COMMUNICATIONS
January-June 1998

The Communications Department initiated or participated in the following activities during the period under review.

- Media Relations

Meetings were held with representatives of the following media organizations:

- Asahi Shimbun
- Business Week
- CNN
- Dow Jones Newswire
- Forbes Magazine
- PR Newswire
- Wall Street Journal
- Los Angeles Times
- New York Times

- Public Affairs

Meetings were held with representatives of the following business, financial and other organizations:

- Americas Society
- Big Apple Circus
- Carnegie Council on Ethics and International Affairs
- Columbia University (School of International and Public Affairs)
- Georgetown University (School of Foreign Service)
- Greater Philadelphia First
- National Bank of Canada
- New Jersey Chamber of Commerce
- New School University (World Policy Institute)
- New York University (Wagner School of Public Policy)
- Overseas Press Club
- Princeton University (Woodrow Wilson School)

- Documentation

The Department published the 8-page *Quebec Update* newsletter every month except April. The newsletter was mailed to some 1,800 individuals in the United States and distributed on an ad hoc basis out of the Quebec Government House's office in New York.

The Department also prepared a 15-page fortnightly review of articles and commentary from the Quebec press and distributed the review to some 150 individuals.

Documentation and photographs were routinely distributed to students, educators, editors and researchers. The Department also answered routine questions about Quebec from the general public and performed the necessary research.

D. PUBLIC AFFAIRS

**Midwest Territory - Timothy Rogus
(January -June 1998)**

The Public Affairs Division of the Québec Trade Office of Chicago has taken part in the following events, meetings, exhibitions, and trips during the last six months:

- **February**
 - Fête de la Francophonie (*Tribute to the French-Speaking Nations of the World*), Lycée français de Chicago, Chicago, Illinois.
 - Meeting with eight professors from the University of Illinois, DePaul University, and
 - Roosevelt University to discuss ways of encouraging study and research on Québec in the fields of political science, commerce, history, literature, and language, Chicago, Illinois.
 - Association of Administrators of Québec, Québec City, Canada.
 - Council of Great Lakes Governors, Workforce Quality Network Meeting, Chicago, Illinois.
- **March**
 - Annual Meeting: Great Lakes Commission, Ann Arbor, Michigan.
 - Beginning of contacts with the Mayor's Office of Special Events, Protocol Department, with a view toward Premier Lucien Bouchard's visit to Chicago in May, 1998, Chicago, Illinois.
 - Beginning of contacts with the Office of the Governor of Illinois, with a view toward Premier Lucien Bouchard's visit to Chicago in May, 1998, Chicago, Illinois.
- **April**
 - Seminar promoting the Chicago Artists International Program, Chicago Department of Cultural Affairs, Chicago, Illinois.
 - Invitations to 25 guests interested in Québec from fields of education, publishing, and government to performance of the Québec folk music group, *La Bottine Souriante*, Park West Theater, Chicago, Illinois
 - Mayor's Office of Special Events, Protocol, Chicago, Illinois Governor of Illinois' Office, Chicago, Illinois.
- **May**
 - Wisconsin's French Connection Fair, Milwaukee, Wisconsin.
 - Midway Airport officials, for Mr. Lucien Bouchard's arrival in Chicago, Illinois.
 - Mayor's Office of Special Events, Protocol, Chicago, Illinois.
 - Governor of Illinois' Office, Chicago, Illinois.
 - As part of Premier Lucien Bouchard's visit to Chicago, organization of reception for 130 guests in the Signature Room Restaurant of the John Hancock Building, Chicago, Illinois.
- **June**
 - Discussion of possible Québec financial support for Montreal artist Jana Sterbak's November exhibition in Chicago, Museum of Contemporary Art, Chicago, Illinois.

D. PUBLIC AFFAIRS
New England Territory - Joan Coffey-Dietrich
(January 1998-June 1998)

The Public Affairs Division for the New England territory has taken part in the following events:

- Tour of the New England area with Minister David Cliche to discuss the ice storm in January.
- Participation in Harvard University Center for International Affairs seminar series. Speakers included Canadian Ministers Simard and Dion, and Quebec Minister Rita Dionne-Marsolais.
- Visiting professor tours to Bentley College, Babson College, University of Massachusetts at Boston, Keene State College, North Adams State College.
- Various meetings with the Massachusetts Department of Revenue, Massachusetts Office of International Trade, New Hampshire Office International Trade, New Hampshire Department of Culture.
- Participation in art opening at the Franco-American Centre, Manchester, New Hampshire.
- Regular contact with governors' press offices.
- Membership in the new England Canada Business Council. Participation in annual Maple Leaf Ball.
- Participation in cultural production at the University of New Hampshire (Théâtre sans Fil).
- Participation in visit of Premier Bouchard and "Team Québec".

E. TRADE AND INDUSTRY
Department of Economics-New York
January-June 1998

The Economic Division of Québec Government Office has taken part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months (1998).

January

- Meeting with the International Affairs Editor, Business Week, New York, NY.
- Meeting with the Senior Editor of Forbes, New York, NY.
- Luncheon with the Deputy Chief of State Government Affairs and Cabinet Liaison, Office of Governor Tom Ridge, Harrisburg, PA.
- Luncheon with the Consul of Investment and Corporate Relations, Canadian Consulate General, New York, NY.
- Meeting with the Deputy Commissioner, International Division of the Empire State Development of New York State Department of Economic Development, New York, NY.
- New York Venture Group, New York, NY.
- Meeting with J.A. Besner & Sons, New York, NY.
- Meeting with Karen Novick, PR, New York, NY.
- Intermezzo Show, ENK, Passenger Ship Terminals, New York, NY.
- Style Industrie Show, Intercontinental Hotel, New York, NY.
- Fashion Accessories Expo., New York, NY.
- NEBS Mission : UNOPS and UN Headquarters, and Canadian Consulate, New York, NY.
- Carnegie Council on Ethics and International Affairs, New York, NY.
- Venture Association of New Jersey Business Meeting, Morristown, NJ.
- New York Venture Group Breakfast Meeting, New York, NY.
- New Jersey technology Council Marketing meeting, Murray Hill, NJ.

February

- Meeting with Go-Digital within the context of "Highlight Québec", the International Business of New Media, New York, NY.
- Luncheon with the Vice President , US Commercial Banking and The Group Vice President, International Commercial Operations of National Bank of Canada, New York, NY.
- National Association of State Purchasing Officials, Orlando, FL.
- Luncheon with the Business Recruitment Representative of New York City Economic Development Corporation, New York, NY.
- American Toy Fair, Javits Center, New York, NY.
- International Gift Fair, Javits Center, New York, NY.
- Hands-On '98" - Series of cooking classes organized by "*Les Dames D'Escoffier*", New York, NY.
- Dinner featuring contemporary Quebec cuisine at James Beard Foundation, New York, NY.
- New Jersey Capital Conference, New Jersey Technology Council, Princeton, NJ.
- New Jersey Technology Council Healthcare Conference, East Brunswick, NJ.
- MIT Enterprise Forum the Consumer Market, New York, NY.

Cont'd.

E. TRADE AND INDUSTRY (Cont'd)
Department of Economics-New York
January-June 1998

March

- Montréal Fashions On Ice Show, New York, NY.
- New York City Partnership, New York, NY.
- Luncheon with the Director of Sovereign Research of Donaldson, Lufkin & Jenrette, New York, NY
- Meeting with Johnson & Johnson, Skillman, NJ.
- Meeting with Karen Novick, PR, New York, NY.
- International Kids Fashion Show, Javits Center, new York, NY.
- Lunch with Bihla Goodman, Children's Business, New York, NY.
- Meeting with Greater Philadelphia First, Philadelphia, PA.
- New York Restaurant & Foodservice Show, Association Expositions & Services, Norwalk, CT.
- Meeting with American Helicopter Association, Washington, DC.
- Seminar at World Bank Headquarters, Washington, DC.
- Intimate Apparel Salon, Hotel Doral Tuscany, New York, NY.
- Carnegie Council on Ethics and International Affairs, New York, NY.
- International Fashion Boutique Show, Javits Center, new york, NY.
- Style Industrie, Intercontinental Hotel, New York, NY.
- Fashion Coterie, passenger Ship Terminals, New York, NY.
- Designers at Essex House, New York, NY.
- New York Capital Roundtable Breakfast meeting, New York, NY.
- BIO'98 International Sub-committee, New York, NY.

April

- Meeting with Avon, New York, NY.
- Meeting with BSD Broadband, Summit, NJ.
- Lunch with Moira North, Ice Theater of New York, New York, NY.
- Meeting with Philadelphia Airport Authorities, Philadelphia, PA.
- Manhattan Fashion Club meeting, Arno Restaurant, New York, NY.
- Meeting UNOPS, New York, NY.
- New York Capital Roundtable Breakfast meeting, New York, NY.
- Avon Corporation Business Meeting, New York, NY.
- The International Business of New Media : "HIGHLIGHT QUEBEC", New York, NY.
- International Chamber of Commerce Business Meeting, Rochester, NY.
- Internet and Electronic Commerce Exposition, New York, NY.

Cont'd.

E. TRADE AND INDUSTRY (Cont'd)
Department of Economics-New York
January-June 1998

May

- Meeting in the Consulate General of France, New York, NY.
- New York Port Authority, New York, NY.
- Luncheon with the Group Vice President, National Bank of Canada, New York, NY.
- Meeting with Jonathan I. Berger, Pegasus, Philadelphia, PA.
- Mission Québec / USA.
- Americas Society, New York, NY.
- Reception for buyers of children's products at the Annenberg Center, Philadelphia, PA.
- Premium and Incentives show, Javits Center, New York, NY.
- International Business Exposition, Javits Center, New York, NY.
- Zuki Show, Fur Fashion Week, New York, NY"
- American Helicopter Society, "Forum 54" Annual Convention and Trade Show, Washington, DC.
- Electric Show, Javits Center, New York, NY.
- Cross Border Bio-Pharma Partnering Symposium, Philadelphia, PA.
- Pfizer Corporation Business Meeting, New York, NY.
- Summit '98, New York, NY.
- BIO'98 Conference, New York, NY.
- Health Care Challenge in the US and Canada, New York, NY.
- Fête nationale, New York, NY.

June

- Luncheon with the Senior Vice President of Pfizer, New York, NY.
- "Summit 98", New York New Media, New York, NY.
- "BIO '98", New York, NY.
- Meeting with the Project Director of Greater Philadelphia First, Philadelphia, PA.
- Meeting with Mel Reich, Masterpiece Apparel, New York, NY.
- Meeting with Dr. Valerie Steel, Director of the Museum at the Fashion Institute of Technology, New York, NY.
- International Dairy Deli Association Annual Trade Show, Philadelphia, PA.
- Tour of supermarkets and independent retailers in cooperation with the Canadian Consulate General, New York and New Jersey.
- Seminar on behalf of new food exporter from Quebec in cooperation with the Canadian Consulate General, Javits Center, New York, NY.
- International Fancy Food and Confection Show, the National Association for the Specialty Food Trade, Javits Center, New York, NY.

E. TRADE AND INDUSTRY

Atlanta - Louise Fortin

(January-June 1998)

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia, took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

- **January**
 - Atlanta Gift Show, Atlanta, Georgia
 - Geomatics Trade Mission, Gulfport, Mississippi
 - National Home Builders' Show, Dallas, Texas
 - Atlanta Women's and Children's Show, Atlanta, Georgia
 - Canadian American Society monthly meeting and reception
- **February**
 - SuperShow, National Sporting Goods Show, Atlanta, Georgia
 - Georgia Institute of Technology, meeting to discuss cooperation/technology transfer
 - FW Dodge Annual Report on the Construction Industry meeting, Atlanta, Georgia
 - Meetings in Montréal, in conjunction with an export seminar
 - GlobalFax - Atlanta Journal/Constitution
- **March**
 - Launch of TV 5 French language television
 - Georgia Biomedical Partnership monthly meeting
 - Georgia Council for International Visitors' Annual Salute to the Consular Corp
 - Atlanta Arts Festival, Atlanta, Georgia
 - Technical Association of Pulp and Paper Industries, Atlanta, Georgia
 - Institute of Paper Sciences, Atlanta, Georgia
 - Georgia Institute of Technology, Atlanta, Georgia
 -
- **April & May**
 - Montréal Collections, A Fashion Show, Atlanta Women's and Children's Show

Meetings were held with representatives of the following organizations in conjunction with the planning of "Mission Québec", a trade mission to the USA made up of members of Québec's business and cultural community and led by the Honorable Lucien Bouchard, Premier of Québec:

- Atlanta Chamber of Commerce
 - Georgia Department of Industry, Trade and Tourism
 - Atlanta Regional Commission
 - West Georgia State University, Carrollton, Georgia
 - Georgia Resource Center
 - Advanced Technology Development Center
 - Center for International Business, Education and Research
 - The Carter Center
 - Martin Luther King Jr. Center
 - Lt. Governor Pierre Howard
 - Mayor of Atlanta
 - Mayor of Marietta
 - DeKalb County Chamber of Commerce
 - Cobb County Chamber of Commerce
 - Atlanta Police Department
 - Cobb County Police Department
 - Dobbins Air Force Base
 - Atlanta International Magazine
 - GlobalFax
 - Lockheed Martin Aeronautical Systems
 - Coca-Cola Company
 - The Southern Company
- **June**
 - E3 show, Georgia World Congress Center, Atlanta, Georgia

E. TRADE AND INDUSTRY.

New England -Boston

January-June 1998

The Quebec Trade Office - Boston has taken part in the following trade shows, expositions, events, conferences and trips during the period January 1 - June 30 1998.

January 98

- New England Grows Trade Show at Hynes Convention Center, Boston, MA
- Boston Cooks Trade Show at Hynes Convention Center, Boston, MA
- Boston Gift Show, Bayside Expo Center, Dorchester, MA
- Massachusetts Software Council membership meeting
- America East, World Trade Center, Boston, MA

February 98

- Boston Wine Expo, World Trade Center, Boston, MA
- Annual winter meeting with Northeast Fresh Foods Alliance
- Membership meeting with New England Produce Association
- New England Home Products Show, Bayside Expo Center, Dorchester, MA
- Meeting with Executives Club of Boston
- Meeting with Massachusetts Business Roundtable
- Biotechnology Partnering Event, Sonesta Hotel, Cambridge, MA
- North American Home Show, Bayside Expo Center, Boston, MA
- New England Home Show, World Trade Center, Boston, MA

March 98

- International Boston Seafood Show, Hynes Convention Center, Boston, MA
- IT Partnering Event, Canadian Consulate General, Boston, MA
- New England Snow Sports Representatives Association Trade Show, Manchester, NH
- New England Home Furnishings Show, Fitchburg, MA
- New England Healthcare Assembly, Hynes Convention Center, Boston, MA
- Massachusetts Biotechnology Council Annual Meeting
- Restoration 98, World Trade Center, Boston, MA
- Western Mass Home Show, Big E, West Springfield, MA
- Internet Commerce Expo, World Trade Center, Boston, MA

April 98

- New Exporters Seminar with rep. from US FDA, US Customs, Holiday Inn Hotel, Boston, MA
- Northeast Fresh Food Alliance Conference and Exposition, World Trade Center, Boston, MA
- Northeast Food Service Show, Bayside Expo Center, Dorchester, MA
- Co-Entreprise 98, Quebec City, Quebec.
- Meetings with Massachusetts Office of International Trade and Investment
- Comdex, Hynes Convention Center, Boston, MA
- Norpack, Royal Plaza Trade Center, Marlboro, MA
- Maine Construction, Augusta Civic Center, Augusta, ME
- Job Shop Show, Hynes Convention Center, Boston, MA
- Plant Engineering & Maintenance Expo, Big E, West Springfield, MA

May 98

- Natural Gourmet Food Show, Hynes Convention Center, Boston, MA
- "Mission Quebec", PM Bouchard visit with Mass. Gov. Cellucci, Colonnade Hotel, Boston, MA, including an organized luncheon and reception, sponsored by the New England Canada Business Council and the Massachusetts Business Roundtable.
- Cape Cod Technology Council Meeting, Hyannis, MA
- Enviro Expo, World Trade Center, Boston, MA
- Eastec, Big E, West Springfield, MA
- Vermont Trade Show, Sheraton Hotel, Burlington, VY
- Northeast Security Systems Expo, Sturbridge, MA

June 98

- Gourmet Quebec Trade Show, Montreal, QC.
- Plastic Optical Fiber Expo, Providence Convention Center, Providence, RI
- Nepcon East, Bayside Expo Center, Boston, MA
- Database & Client Server Expo, Hynes Convention Center, Boston, MA

E. TRADE AND INDUSTRY.
Midwest Territory
January-June 1998

The Quebec Trade Office - Chicago has taken part in the following trade shows, expositions, events, conferences and trips during the period January 1 - June 30 1998.

By Charles Orlowek

- International Housewares Show, Cicago, January 11-14
- Illinois Parks and Recreation Association, Chicago, January 22-24
- Society of Automative Engineers Expo, Detroit, February 22
- National Manufacturing Week shows, Chicago, March 16-19
- Mid-America Trucking Show, Louisville, March 19-20 (Also organized a seminar on doing business in the U.S. in Bardstown, Kentucky, March 19
- American power Conference, Chicago, April 14-16
- Comdex and Expocomm shows, Chicago, April 20-23 (organized a Quebec stand for commercial and investment promotion).
- Crossing International Borders international trade conference, Chicago, sponsored by Arthur Andersen and State of Illinois. May 15.

- Automotive Interiors Expo, Detroit, June 11
- American Dabetes Association, Chicago, June 15

- Provided assistance in organizing the visit to Chicago of Premier Bouchard, including contacting the Chicagoland Chamber of Commerce and the World Trade Center-Chicago, to be involved in organizing a luncheon at which the Premier spoke. Also, I participated in the organization of the Premier's visit to Chicago in July for a meeting of the Council of Great Lakes Governors.

- Spoke and evaluated student presentations at classes of the Keller Graduate School of Management in Chicago and Schaumburg, Illinois (Jan. 31, Feb. 9, April 6).

- Talked by phone and sent a letter to Charles Russomanno, Program Manager-Separations, Office of Industrial Technologies, U.S. Dept of Energy, to inform him of a new hydrogen production technology which is available to U.S. companies through a Quebec company.

- In the course of trade and investment promotion, met with U.S. business KMart Corp, Jerome Schnur and Associates, Peregrine Financial Corp, Sentinel Technologies, Hyatt Corporation, Amethyst Corp, Financial Capital Corp., Shapiro Consulting, Sci-Tech International, SPSS, Coopers & Lybrand, Technology Advisors, Morton International, Midland Business Systems, Comadres Inc., Sargent & Lundy, Arriba Tech, Motorola, Cade Communications, Oil-Dri Corporatio, Ramzey Technology Group, and Smiley Karketing Solutions.

By Keith Kalinowski

- **January**
 - Housewares Show, McCormick Place, Chicago
 - Fashion Office Meeting, Chicago
 - Chicago Men's Apparel Group Show, White Eagle, Niles
 - MMPI meetin, Chicago
 - Chicago Gift Show, McCormick Place, Chicago
 - Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Merchandise Mart, Chicago
 - Motorola Dinner, Chicago
- **February**
 - Chicago Men's Wear Collective, Marchandise Mart, Chicago
 - FOD Meeting, Chicago
 - Trade Resources Meetin, Chicago
 - Arrowhead Environmental Meeting, Chicago
 - Olson Brothers Meeting, Chicago
 - Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
 - Intercontinental Meeting, Chicago
 - Alliance Française Meeting, Chicago
 - Office of Governor Meeting, Illinois, Chicago
 - Canadian Consulate Meeting, Chicago
 - Council of Foreign Relations Meeting, Chicago

Cont'd

E. TRADE AND INDUSTRY (Cont'd)

Midwest Territory

January-June 1998

- **March**
 - Executives' Club Meeting, Chicago
 - McCarthy & Wellzin Meeting, Chicago
 - Harris Bank Meeting, Chicago
 - NARI Show, McCormick Place, Chicago
 - Quinn Meeting, Chicago
 - Signature Room Meeting, Chicago
 - NHSRA Meeting, Chicago
 - Sergio Marchi Reception, Chicago
 - Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
 - Mid-America Committee Luncheon, Chicago
 - CTA Meeting, Chicago
 - Casa Elegante Meeting, Chicago
 - Global Shop show, McCormick Place, Chicago
 - Furniture Medic Meeting, Chicago
 - Intercontinental Meeting, Chicago
 - North Town Refrigeration Meeting, Chicago
- **April**
 - Office of the Governor Meeting, Chicago
 - Chicagoland Chamber of Commerce Meeting
 - Chicago Men's Apparel Group Show, White Eagle, Niles
 - Orca Art Gallery Reception, Chicago
 - Kitchen & Bath Industry Show, McCormick, Chicago
 - Canadian Consulate Meeting, Chicago
 - Women's & Children's Show, Apparel Center, Chicago
 - NHSRA Meeting, Chicago
- **May**
 - Canadian Consulate Meeting, Chicago
 - Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
 - Mid-America Committee Meeting, Chicago
 - FMI Show, Chicago
 - NRA Show, Chicago
 - Intercontinental Meeting, Chicago
 - Mission Quebec Luncheon, Seminar, and Reception, Chicago
 - Alliance Française Meeting, Chicago
- **June**
 - OPTA Show & Conference, Columbus, Ohio
 - Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
 - NEOCON, Merchandise Mart, Chicago
 - Decorex, Merchandise Mart, Chicago
 - Canadian Consulate Meeting, Chicago
 - Uptran Show & Conference, Higgins Lake, MI
 - Intercontinental Meeting, Chicago

E. TRADE AND INDUSTRY (Cont'd)
Midwest Territory-Chicago
January-June 1998

By Joan Kimball

- **January 1998**
 - Midwest Market Food Industry Seminar-organization, cancellation and re-organization
 - Canadian Food and Beverage Show, Detroit Consulate-Recruitment of QC companies
 - Merchandising Executives Club-Meeting, Oak Brook, IL
 - Canadian Club of Chicago-Meeting, Chicago
 - The Lansing Group-Meeting, Chicago
- **February 1998**
 - Host Midwest (Wisconsin Restaurant Show), Milwaukee, WI
 - Midwest Market Food Industry Seminar- Re-organization
 - Canadian Food and Beverage Show (Canadian Consulate of Detroit & Michigan Food & Bev Association), Detroit, Michigan
 - Dairy Industry Research of contacts-Journal Le Point
 - Canadian Club of Chicago-meeting, Chicago
- **March 1998**
 - Midwest Market Food Industry Seminar, St-Hyacinthe, Quebec
 - Industry Tours for Midwest Seminar (U.S) participants, Quebec
 - Le Monde Alimentaire, phone interview re: Midwest Food Market Seminar
 - NFDA (National Food Distributors Association)-Meeting, Chicago
 - Orca Aart Gallery Event, Chicago-Organization of food from Quebec and recruitment of U.S. client attendees
 - Midwest Specialty Food & Gift Show, Milwaukee, WI
 - Canadian Club of Chicago, meeting, Chicago
- **April 1998**
 - Orca Aart Gallery/Canadian Club of Chicago Event, Chicago
 - Aquilina & Associates, Meeting
 - Economic Development Office of Montreal-Meeting
 - NFDA (National Food Distributors Association)-Meeting
 - Quebec Food and Beverage News-Midwest Edition-Organization
 - Gourmet International-Recruiting
 - ACF (American Culinary Federation)-conference, Arlington Heights, IL
 - PLMA-Private Label Manufacturers Association, begin recruitment and show set-up
- **May 1998**
 - Canadian Consulate General-Meeting
 - FMI (Food Marketing Institute), Trade Show, Chicago
 - NRA (National Restaurant Association), Trade Show, Chicago
 - NFDA (National Food Distributors Association), meeting
 - Mission Quebec (PM Bouchard visit), Chicago
 - Food Industry Forum during Mission Quebec-Organization of, Chicago
 - 98 Gourmet International-Recruiting and US buyer organization
 - Illinois Food Retailers Association, meeting, Chicago
 - FDA (National Food Distributors Association)-Organization and Recruiting
 - 98 Gourmet International, Trade Show, Montreal
 - Industry Tours around Gourmet International for attending US buyers
 - Quebec Food and Beverage News-Mailing to 1,500 industry professionals; product demand follow-up w/ Midwest brokers and distributors
 - Illinois Restaurant Association-meeting, Chicago
 - All Candy Expo-Trade Show, Chicago
- **June 1998**
 - NFDA (National Food Distributors Association) , organization and recruiting
 - Gourmet International, Trade Show, Montreal
 - Industry Tours around Gourmet International for attending US buyers
 - Quebec Food and Beverage News-Mailing to 1,500 industry professionals; product demand follow-up with Midwest brokers and distributors
 - Illinois Restaurant Association, meeting, Chicago
 - All candy Expo, Trade Show, Chicago

E. TRADE AND INDUSTRY.
West Coast Territory - Los Angeles
January-June 1998

The Quebec Trade Office - Los Angeles has taken part in the following trade shows, expositions, events, conferences and trips during the period January 1 - June 30 1998.

By Melissa Isom

- January 30-
• February 1 National Food Distributors Association, visit Expo
 Palm Springs, California

- February 24 International Fancy Food West, outgoing mission,
 San Francisco, California

- March 3-5 CT Expo., outgoing mission, Los Angeles, California

- March 9-13 Spring Internet World, coordinate Expo, Los Angeles

- April 6-9 National Association of Broadcasters, visit with companies,
 Las Vegas, Nevada

- April 21-25 International Association of Culinary Professionals, booth,
 Portland, Oregon

- May 12-14 AIIM'98, visit Expo, Anaheim, California

- June 6-9 Gourmet International 1998, incoming mission, Montréal, Québec.

- June 22-24 NECC Conference, visit Expo, Palm Springs, California.

F. CULTURAL AFFAIRS SERVICES

January-June 1998

The mission of the Cultural Services of the Québec Government House is to expand the positive visibility of Québec culture and contribute to the development of its cultural, communications and multimedia sector in compliance with Québec's policies for Foreign and Cultural Affairs.

More specifically its objectives are:

- to promote artists, creators, products and industries in the culture, communications and multimedia sector;
- to survey events which may influence cultural relations between Québec and the United States;
- to collaborate in projects susceptible of leading to interesting connections for Québec;
- to increase Québec's cultural exports;
- to maintain links with presenters and to update existing knowledge about the American cultural environment.

Over the course of the past six months, the Cultural Services Department was involved in the following events:

January to June 1998

- Promotion of Québec artists exhibiting in the following galleries and museums of New York City: the Jack Shainman Gallery; the Stefan Stux Gallery; The Jewish Museum. Elsewhere: Hershon Museum in Washington, DC.
- Promotion of Québec artists and companies (theatre, music and dance) included in the season programming of the following American presenters: In New York City: Brooklyn Academy of Music; Brooklyn Center for the Performing Arts; Danspace; Hammerstein Ballroom; Joyce Theater; La Mama ETC; Lincoln Center; Music at the Anthology; 92nd Street Y; Noonday Concerts at Trinity Church; l'Opéra Français de New York; UBU Repertory Theater. Elsewhere: John F. Kennedy Center in Washington, DC; the Georgia International Festival for Young Audiences in Macon, GA; Old Town School of Folk Music in Chicago, IL; Kentucky Center for the Arts in Louisville, KY; the Festival International de Louisiane in Lafayette, LA; the Columbia Festival of the Arts in Columbia, MD; New Jersey Performing Arts Center in Newark, NJ; Raritan Valley Community College in Sommerville, NJ; Washington University in St. Louis, MO; Performing Arts Center in Purchase, NY; Annenberg Center in Philadelphia, PA; Carlisle Theater in Carlisle, PA; Susquehanna Folk Society in Harrisburg, PA; University of Duquesne in Pittsburgh, PA.
- Promotion of Québec filmmakers in the following New York venues: French Institute/l'Alliance Française; the Human Rights Watch International Film Festival; the International Independent Film Festival; Museum of Modern Art; Museum of Television and Radio. Elsewhere: Northwestern University School of Speech in Evanston, IL; the Philadelphia Festival of World Cinema in Philadelphia, PA.

G. MINISTRY OF CULTURAL COMMUNITIES AND IMMIGRATION
January-Juin 1998

Pursuant to a 1978 agreement the Government of Canada and Government of Québec, the Immigration Section is responsible for the recruitment and selection of prospective immigrants to Québec.

To this end, the Immigration Counsellors interview applicants individually in order to ascertain whether they meet the immigration requirements and verify whether they can establish themselves successfully in the Province of Québec. They also interview students wishing to pursue their studies in Québec and workers seeking temporary employment.

The New York office deals with applicants residing in all of the United States, including Hawaii and Alaska, but not the territories.

ITEM 12

NEW YORK

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
3/27/98	New York, NY	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>Québec et la Francophonie</i> " (" <i>Québec and Francophony</i> ") : Fordham University, Lincoln Center Campus
2/23/98	New York, NY	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>A Tribute to Prof. Anna Balakian: Scholar, Teacher, Friend</i> " Opening remarks, Colloquium, Society of French and Francophone Profs. of America La Maison Française, New York University
3/28/98	New York, NY	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>Critique et esthétique de l'identité dans la littérature québécoise</i> " (" <i>Criticism and Aesthetics of Identity in Québec Literature</i> ") at the Society of French and Francophone Professors, Colloquium, "Création et réalité d'expression française" (Francophone expression of creativity and reality): Fordham University, Lincoln Center Campus
4/23/98	Rochester, NY	Seminar	David Levine	"Trade Opportunities in Quebec": The Greater Rochester Metro Chamber of Commerce
5/02/98	Westfield, New Jersey	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>L'Intégration de la culture québécoise dans les programmes de français: une approche multimédia</i> " (" <i>The Integration of Québec Culture into French programs: A Multimedia Approach</i> ") : The Québec Day meeting of the New Jersey Chapter of the American Association of Teachers of French.
5/09/98	Albany, New York	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>Perspectives on Québec Politics</i> " at the Annual Meeting of the New York State Political Science Association, The Sage Graduate School
5/15/98	Montréal, Québec	Speech	Dr. Myrna Delson-Karan	" <i>Le Monde de Gabrielle Roy</i> " (" <i>The World of Gabrielle Roy</i> ") for a television series hosted by Robert Scully, Radio Canada.

ITEM 14 (A)
MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

Québec Government

January 1-June 30, 1998

Ministry of International Relations	1,670,007.67\$
Department of Tourism	56,839.25\$
Ministry of Industry, Commerce, Sciences & Technology	348,252.80\$
Ministry of Cultural affairs & Communications	39,522.53\$
Ministry of Immigration	958.53 \$
Agriculture, Fisheries & Food	-

ITEM 15 (A)
EXPENSES INCURRED

Québec Government

January 1-June 30, 1998

Rents & Maintenance	505,189.24 \$
Communications	118,710.30 \$
Salaries	1,153,427.58\$
Representation Expenses	76,687.68\$
Travel Expenses	49,393.51 \$

ITEM 15(B) TRAVEL EXPENSES
NEW YORK (WASHINGTON INCLUDED)

Québec Government

January 1-June 30, 1998

	NAME	PLACES VISITED	COST
1	BIGO, Denise	Montréal, Philadelphia, NewYork	1,311.09 \$
2	BOUCHER, Marc T.	Montréal, Washington, Richmond, Minneapolis, Québec	19,157.25 \$
3	BRISSON, Michel	Montréal, Albany, Philadelphia	738.38 \$
4	BROUSSEAU, Francois	Montréal, Philadelphia	734.77 \$
5	CHARRON, Esther	Philadelphia,Montréal	3,775.44 \$
6	CLEMENT, Myra	Philadelphia,Montréal, NY, NJ	739.23 \$ 2,758.37 \$
8	DELSON-KARAN, Myrna	Albany, New Jersey, New York, Montreal	3,593.05 \$
9	DORR, John J	Rochester, NY, Philadelphia, NY, NJ	3,273.13 \$
10	DRUMMOND, Kevin	New York	319.68 \$
11	GIRARD, Anne	Philadelphia, Montreal	1,739.23 \$
12	HUNEKE, Jonathan	New York	798.72 \$
13	LEVINE, David	Washington D.C.,Rochester/AlbanyNY, Montréal,Québec	4,619. 14 \$
15	RITTENOUR, Maralyn	Washington, DC ,Philadelphia PA, Rye NY, New York	3,951.75 \$
16	FORTIN,Louise /Atlanta	GA	4,693.16 \$
17	APELIAN, Vahe /Boston	MA	5,329.13 \$
18	DANILOFF, Victoria /Boston	MA	3,192.94 \$
19	MACNAMARA, Susan /Boston	MA	436.16 \$
20	KIMBALL, Joan /Chicago	IL	4,444.18 \$
21	KALINOWSKI, Keith /Chicago	IL	2,015.09 \$
22	ORLOWEK, Charles /Chicago	IL	2,565.55 \$
23	CARNEY, Jerome /Los Angeles	CA	1,942.89 \$
24	ISOM, Melissa / Los Angeles	CA	5,822.92 \$